



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new
Testa-||ment**

Emser, Hieronymus

Coellen, 1528

VD16 E 1091

Aus de[m]. iij. capitel.

urn:nbn:de:hbz:466:1-35734

der kriechisch text quod (scz nomen) inuocatur
est super vos / der vber euch angeruffen ist.

In dem. v. para. do **Lut.** dolmatschet / tzeyg
mir den glouben mit deynen wercken / sagt vn
ser bewerter text. **Q**nde mihi fidem tuam sine
operibus / zeig mir den gloubē on dy werck

Aus dē. iij. capitel.

Am end des oersten para. volget in vnserm
text hernach / propter qđ dicit, deus superbis
resistit, humilibus aut dat gratiā / zu tewtsch / **B**
Derhalbē die schrift sagt. **G**ot widstehet den **i. Pe. v.**
hoffertigen. **A**ber den demueticē gibt er gnad,
wolche wort **Luter** gar außgelassen hat.

Ausz dem. v. Capitel.

In dem oersten parag. do **Lut.** dolmatschz /
yr habt euch schatz samlet an den letzten tagen **L**
sagt vnser bewerter text. **T**hesaurizastis vobis
irā, zc. **I**r habt euch tzorn gesamlet yn den letz
ten tagē / warüb aber der tzorn **G**otes vber sie
kōmen / vnd dz se wer yr fleisch vertzerē werd /
sagt **Jacob** die vsach so bald hernach / nālich
das sie yren arbeyten vnd tagloenern / yrē lohn
verkurtzt vnd vorgehalten haben. **I**tē das sye
hie gute tag gehabt, vñ nach al yrs hertzen lust
gelebt haben sampt andern vsachen.

In dem. iij. para. do **Lut.** dolmatschet / auff dz
yr nit yn heuchlerey fallet / sagt vnser bewerter **D**

D v